

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 г.

Постановление · № 142 · от 22.02.2001 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 22 февраля 2001 г. N 142

г. Москва

О подписании Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 г.

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством энергетики Российской Федерации согласованный с Министерством иностранных дел Российской Федерации, Министерством финансов Российской Федерации, Министерством имущественных отношений Российской Федерации, Министерством экономического развития и торговли Российской Федерации и Министерством юстиции Российской Федерации проект Протокола к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 г. (прилагается).

Поручить Министерству энергетики Российской Федерации провести с участием Министерства имущественных отношений Российской Федерации и Министерства иностранных дел Российской Федерации переговоры с Вьетнамской Стороной и по достижении договоренности подписать указанный Протокол от имени Правительства Российской Федерации, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации М.Касьянов

Проект

ПРОТОКОЛ

к Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, в дальнейшем именуемые Сторонами, исходя из Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о принятии Российской Федерацией обязательств Советской Стороны по Соглашению между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро", подписанному 16 июля 1991 года, от 27 мая 1993 г., Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о поощрении и взаимной защите капиталовложений от 16 июня 1994 г., Декларации между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о содействии развитию торгово-экономического и научно-технического сотрудничества от 24 ноября 1997 г., в соответствии со статьей 23 Соглашения между Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области геологической разведки и добычи нефти и газа на континентальном шельфе юга СРВ в рамках Совместного Советско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 г.

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Включить блок 04-3 шельфа юга Социалистической Республики Вьетнам с координатами согласно приложению, являющемуся неотъемлемой частью настоящего Протокола, в район деятельности Совместного Российско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" для проведения поисково-разведочных работ.

Статья 2

Финансирование поисково-разведочных работ в блоке 04-3 будет осуществляться Сторонами на паритетной основе за счет резервного фонда Совместного Российско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро".

Статья 3

Первый этап, включающий в себя поисково-разведочные работы, предусматривает бурение трех поисково-разведочных скважин и проведение сейсмических исследований 3Д (трехмерный способ изучения геологической среды сейсмическими методами) на площади не менее 100 квадратных километров в течение 4 лет с даты подписания настоящего Протокола.

В случае необходимости увеличения объема работ первый этап может быть продлен на один год по согласованию участников Совместного Российско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро".

Статья 4

После завершения этапа поисково-разведочных работ в случае отрицательного результата блок 04-3 будет выведен из района деятельности Совместного Российско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро".

Статья 5

После завершения этапа поисково-разведочных работ в случае открытия коммерческих запасов нефти и газа Стороны:

определят форму дальнейшего совместного освоения нефтегазовых ресурсов в границах акватории части блока 04-3, соответствующих контурам нефтегазоносности рентабельных для разработки месторождений, а остальная часть акватории блока 04-3 будет возвращена Вьетнамской Стороне; сохраняют право эксплуатировать открытые месторождения блока 04-3 на весь рентабельный срок в соответствии с технологической схемой разработки, но не более 25 лет для нефтяных месторождений и 30 лет для газовых месторождений в соответствии с законодательством

Социалистической Республики Вьетнам.

Статья 6

Настоящий Протокол вступает в силу с даты подписания и заключается сроком на 5 лет. Срок действия настоящего Протокола может быть продлен по согласованию Сторон.

Совершено в в двух экземплярах, каждый на русском и вьетнамском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство Социалистической
Российской Федерации Республики Вьетнам

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Протоколу к Соглашению между Правительством
Союза Советских Социалистических Республик
и Правительством Социалистической Республики
Вьетнам о дальнейшем сотрудничестве в области
геологической разведки и добычи нефти и газа
на континентальном шельфе юга СРВ в рамках
Совместного Советско-Вьетнамского предприятия
"Вьетсовпетро" от 16 июля 1991 г.

К О О Р Д И Н А Т Ы

точек поворота линий, ограничивающих блок 04-3 шельфа юга
Социалистической Республики Вьетнам в районе деятельности
Совместного Российско-Вьетнамского предприятия "Вьетсовпетро" для проведения поисково-
разведочных работ -----

Точки поворота | Широта (северная) | Долгота (восточная) -----

о о

1 8 45'07" 108 29'54"

о о

2 8 45'07" 109 05'13"

о о

3 8 30'00" 109 05'13"

о о

4 8 30'00" 108 44'58"

о о

5 8 36'00" 108 44'59"

о о

6 8 35'59" 108 34'01"

о о

7 8 29'58" 108 34'00"

о о

8 8 30'00" 108 30'01"